

ČERVA 01130008 CROPPER DOT

PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from synthetic material with PVC dots-on the palm and fingers. Available sizes 7 - 10 in shortened lengths for special applications. Do not use these gloves when protection in the cutt area is needed. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 norms. PPE personal protective equipment category II.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

			
read the user instruction	identification of the manufacturer	conformity marking	conformity mark for Ukraine
			
mechanical hazards	conformity mark for Serbia	conformity mark for Russia	

3x4xC – protection levels EN388:2016

Abrasion resistance: 3 (1-4)

Cut resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove

Tear resistance: 4 (1-4) desig/n/ material

Puncture resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove

TDM cut resistance: C (A-F) desig/n/ material

dex/terity: 5

01130008 CROPPER DOT - article size production date(month/year)

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Due the blade wearing the circular blade cut test results (EN 388 - 6.3.) are only indicative whilst the straight cut resistance test (TDM EN 388 - 6.3.) is the reference performance result. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

Type examination certificate has been issued by a notified body No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

DOREZA MBROJTESE

Përshkrimi: Doreza me pese gishta mbrojtëse punuar nga materiale sintetike me PVR pika në pëllëmbë dhe gjishtë. Masat e disponueshme 7 - 10, te shkurtira për përdorime të veçanta. Dorezat përdojnë këto doreza për është e nevojshme mbrojtja në zonën e kytic të dorezave. Dorezat përmbushin rregullat e Rregullore (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategorija II .

Përdorimi: Doreza janë të dizenujara për mbrojtjen e dorës kundër rrezeveve mekanike në kushte të thata, sidomos në inxhinieri, makineri, magazinë, industrinë e lehtë, etj

Karakteristikat dhe shenjat:

			
Lexoni Udhëzimet E përdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit të CE	Shenja e konformitetit të Ukrainë
			
Ikona e rrezeveve mekanike	shenja serbe e konformitetit	shenja ruse e konformitetit	

3x4xC –Niveli I mbrojtjes EN388:2016

Rezistenca ndaj Konsumit 3 (1-4)

Rezistenca ndaj Prejres x – nuk është testuar. Metoda e testimit duket të mos jetë e

Rezistenca ndaj Grijes 4 (1-4) përshatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit

Rezisteca ndaj Shpimit x – nuk është testuar. Metoda e testimit duket të mos jetë e

Rezistenca e prerjes TDM: C (A-F) përshatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit

Zhërvanësi: 5

01130008 CROPPER DOT – Artikulli Masa Data e prodhimit(month/year)

Mirëmbajtja dhe përdori i dorezës.Mbrori dorezat nga nxehtësia. Mos i ekspozoni tek solucioneve organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pas përdorimit pastrojni me furce nga papasterite dhe lereni te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahjen me lavatrice ose pastirim kimik.

Kujdes:Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizëse te makinerive. Për shkak të çmpejresë së tehut janë rezultatet e provave të rezistencës në prerje me teh me formë rrethore (6.2) thejshet orientuese, ndërsa prova e rezistencës në prerje TDM (6.3) jep rezultatit e saktë të referencës. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pëllëmbes se dorezës. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezes para çdo përdorimi. Mos përdorni kur doreza të grisura, ngutësura ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktojë acanin të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim original ose ne një mbulesë plastike, duhet te vendet te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetejategatisia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Certifikatë tip është lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuies: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke

QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Ovuc e barmaqa hissələri PVC-nöqtəli sintetik materialdan hazırlanmış bəsbarmaqalı tikgişiz qoruma əlcəklər. Mövduç ölçüləri – 7-10, olaraq xüsusi məqsədlər üçün qisaldılmış variantlara. Əlcəklər (AB) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalarına uyğunlaşdırılı. Biləyinizin qorumaq lazım gəlmiş təqdirdə qisaldılmış modeli istifadə etməyin. Şəxsi qoruyucu avadanlıq, kategoriyası II.

İstifadə qaydası: Quru və nəm şəraitdə materiallar ilə iş. Mexaniki təsirlərdən qorunma. Quru şəraitdə materiallar ilə iş, daqıq qaradırma işləri, bütün istehsal sahələrində.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

			
istifadəçiyə üzrə təlimatları oxuyun	istehsalçı eyniləşdirilməsi	AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	Ukrayna uyğunluq nişanı
			
mexaniki təhlükə qarşısı	Serbiya uyğunluq nişanı	Rusiya uyğunluq nişanı	

3x4xC – qoruma səviyyələri EN388:2016

Sürtünməyə qarşı davamlılıq: 3 (1-4)

Kəsilməyə qarşı davamlılıq: x – Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə Ciriqləməyə qarşı davamlılıq: 4 (1-4) alaraq sınaq üsulu münasib hesab edilmir

Deşilməyə qarşı davamlılıq: x – Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə TDM kəsilmiş müqavimət: C (A-F) alaraq sınaq üsulu münasib hesab edilmir

Xüsusiyyətləri 5

200714 01130008 CROPPER DOT v10 A3 double

01130008 CROPPER DOT – tanıtım Əlcəklərin ölçüsü

istehsal tarixi (ay/yıl) qeyd edilmir

Qoruyucu əlcəklərin texniki qüvvədə və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istifadəsindən qorunmasını təmin edin, üzvi hələdiciiləri və onları n buxarlarını, sirtğu yağlarını, mineral yağları və suyun təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki qalın kir qatını fırça vastisiylə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltarıyuan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə illəşərək arasında qalmaq riski varsa, onları istifadə etməyin. Uğucün kəsilməsinə nəzərə alaraq kəsilməyə qarşı davamlılıq sınağının nəticələri təqribdir (6.2), bununla belə TDM düz ölçüdü ilə kəsilməyə qarşı davamlılıq sınağı (6.3) isə məhsuldarlığın ilkin göstəricisi. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin ovuc hissəsinə tətbiq edilir. Həmşə düzgün əlcək ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vəziyyətini yoxlayın. Köhnalmış, bərkimmiş və ya başqa şəkildə zədələnmiş əlcəkləri istifadə etməyin. Hassas dərisli olan insanlarda əlcəklərin istifadəsi dəridə qıcıqlanma və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, belə hallarda əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

Daşınma və saxlanma: Əlcəklər orinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, göşə şüalarının birbaşa düşmədiyi yerdə saxlamaq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlandığıda, əlcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 il saxlanıla bilər.

Nömrə sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmisdir: No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čex Respublikası

ПРЕДПАТНИ РЪКВАЦИ

Описание: Ръкавици с пет пръста изработени от безашено полиестерно трико с ПВБz капи по длани и пръсти. Налични размери: 7 - 10. Да не се използват кога е нужна защита в областта на маншетите. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. ЛПС класа предпазно средство категория II.

Употреба: Ръкавиците са проектирани за предпазване от механични рискове при работа в суха среда, особено във финото инженерство, работа с машини, складова дейност, лека индустрия и т.н.

Характеристики и маркировки:

			
прочетете инструкциите	идентификация на произвождителя	маркировка за съответствие на съответствие	Украински знак на съответствието
			
защита от механични рискове	Сръбски знак на съответствието	Руски знак на съответствието	

3x4xC – нива на защита по стандарт EN388:2016

Устойчивост към протриване: 3 (1-4)

Устойчивост към разрез: x - не е изпитвано, методът не е подходящ имайки

Устойчивост към разкъсване: 4 (1-4) предвид конструкцията на ръкавицата

Устойчивост към перфорация: x - не е изпитвано, методът не е подходящ имайки

TDM съпротивление на среза: C (A-F) предвид конструкцията на ръкавицата

Чувствителност 5

01130008 CROPPER DOT – артикул размер

Дата на производството(месец/година)

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазнини, минерални масла и вода. Отстранявайте грубата мръсотия с четка и оставете ръкавиците да съхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или чистят на химическо чистене.

Предупреждение: Ръкавиците не трябва да се използват, ако има риск от захващане от движещи се машинни части. Предпазните свойства са само на дланта на ръкавицата. Поради износването на ножа резултатите от изпитванията за устойчивост на рязане с кръгло острие (6.2) са само ориентировъчни, докато изпитването за устойчивост на рязане TDM (6.3) е резултат от референтната изработка. Защитните свойства се отнасят само за дланите. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проверявайте тяхното състояние преди всяка употреба. Никога не използвайте износени, втвърдени или по някакъв друг начин повредени ръкавици. Употребата на ръкавиците от хора с много чувствителна кожа може да предизвика дразнене на кожата и алергична реакция, в такъв случай тези ръкавици не трябва да си използват повече.

Транспорт и съхранение: Ръкавиците се транспортират в оригиналната опаковка или найлонна четка, съхраняват се на сухо, хладно място далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност: (при подходящи условия) 5 години от датата на производство.

Certifikat за проверка тип е издаден от норифицирано тяло No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

PEŤIPRSTĚ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: PětiprťstĚ bezevňe pletenť rukavice se syntetickťm materiťlťm s PVR terčiky na dlani a prťstech. Jsou dodťvane ve velikostech 7 - 10 s dťlkou upravu pro speciťlnť pouziti. Nepouzivate je, pokud je vyžadovťna ochrana zťprťsti. Rukavice plťhaji nťlizeni (UE) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. OOP osobnť ochrannť profstedek kategorije II.

Vlastnosti a značení:

			
piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	značka shody Ukrajina
			
piktogram mechanická rizika	Srbská značka shody	značka shody Rusko	

3x4xC – Stupně ochrany

Stupeň ochrany proti oděru: 3 (1-4)

Stupeň ochrany proti pořťznutí čepeli: x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdť být vhodnť

Stupeň ochrany proti dlažinťm trhťnť: 4 (1-4) vzhladem ke konstrukci rukavice

Stupeň ochrany proti propichnuti: x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdť být vhodnť

Odolnost fezu TDM: C (A-F) vzhladem ke konstrukci rukavice

Žťhrovťst: 5

01130008 CROPPER DOT - typ rukavice velikost datum výroby (mťsťc/rok)

Nťvod na ťdrbu a pouziti ochrannťch rukavic: Rukavice chťraťte pťd sťlťvťm teplem. Nebyj te vystavene organickťm rozpoušťdelťm a jejich parťm. Po pouziti rukavic nečistťte odstrťnťte kaťkťmťm a opťchťnťte vodou a rukavice nechte volnť rozprostťnťe pťi pokojovť teplotť. Rukavice nelze prťti ani chemickťm žťst.

Upozornťnť: Rukavice se nesmť pouzivat, pokud existuje riziko jejich zachyceni pohybujicťmi čťstmi strojť. Kvalitťm ťtupovťnť čepeli jsou vysledky zkoušek odolnosti proti prťfezu rukavice ovťstťm (6.2) jsou pouze orientačnť, zatťmco zkouška odolnosti proti fezu TDM (6.3) je vysledkem referenčnťho provedeni. Ochrannť vlastnosti se vztahujť pouze na dlažovnu čťst rukavice. Pouzivate je vždy rukavice sprťvnť velikosti a pťed každťm pouzitim kontrolujte jejich stav. Nikdy nepouzivate prťfťnť, ztvrdle nebo jinak poškozenť rukavice. U citlivťch osob nemť vyloučeno pťodťžnťnť pokozky – v takovťm pťpťade rukavice dťle nepouzivate.

Preprava a skladovťnť: Rukavice pťepravuje v pťvodnťm balenťi nebo v plastovťm pytlť. Rukavice je nutnť skladovat v suchťm a chladnťm prostťdie, mimo dosah pťmťnťho slunečnťho svťtla. Pťi vhodnťch podmťnkťch skladovťnť je doba skladovťtelnosti maximťle 5 let.

Certifikťt typu byl vydťnť notifikovanou osobou č. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Prohlťšení o shodť je uveřejnťnť na www.cerva.com/conformity.htm.

Ťyrbťce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

EN 420
EN 388

FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf Finger nahtlose Schutzhandschuhe aus synthetischem Material mit PVC-Punkten auf der Handfläche und den Fingern gestrickt. Verfügbare Größen 7 - 10 in verkürzten Längen für spezielle Anwendungen. Diese Schutzhandschuhe nicht verwenden, wenn Schutz in der Manschette Bereich benötigt wird. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. PSA Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

Benutzen: Handschuhe sind für den Handschutz gegen mechanische Risiken bei trockenen Bedingungen, vor allem in feinen Engineeringe, Maschinen, Lagerhallen, Leichtindustrie usw. konzipiert

Merkmale und Markierung:

			
lesen Sie Benutzeranweisung	Identifikation des Herstellers	Konformitäts	Konformitäts Ukraine
			
mechanische Gefahren	Serbisches Konformitätszeichen	Russisches Konformitätszeichen	

3x4xC - Schutzstufen EN388: 2016

Abrieb-resistenz: 3 (1-4)

Schnittfestigkeit: x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Reißfestigkeit: 4 (1-4) Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.

Durchstichfestigkeit: x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die TDM Schnittwiderstand: C (A-F) Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.

Geschicklichkeit 5

01130008 CROPPER DOT – Artikel Größe Herstellungsdatum (Monat / Jahr)

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette, Mineralöle und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe nicht in der Waschmaschine gewaschen werden oder chemisch gereinigt werden.

Warning: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr des Festgerates in beweglichen Maschinenteilen besteht. Wegen der Klinge tragen die Testergebnisse der Schnittfestigkeit mit einem Kneismesser (6.2) sind nur hinweisend, während der TDM-Schnittfestigkeitstest (6.3) das Referenzergebnis ist. Die Schutz Eigenschaften betreffen nur die Handfläche des Handschuhs. Benutzen Sie stets die korrekte Handschuhgröße und prüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Handschuhe. Verwenden Sie nie verschlissene, verhärtete oder auf andere Art und Weise beschädigte Handschuhe. Der Gebrauch von Handschuhen kann bei Personen mit sehr empfindlicher Haut zu Hautreizungen und allergischen Reaktionen führen; verwenden Sie die Handschuhe in solchen Fällen nicht weiter.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Femfinger, sømløse handske af strikket af syntetisk materiale med PVR-prikker på håndfladen og fingrene. Lagerføres i størrelse 7 - 10. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PV personlig værnemiddel af kategori II.

Brug: Handskerne er kun til simpelt brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

Egenskaber og mærkning:

			
Læs bruger-vejledningen	Identifikation af producent	overensstemmelse marking	overensstemmelse marking Ukraine
			
mekaniske risici	Serbisk overensstemmelsesmærke	overensstemmelse marking Rusland	

3x4xC – test-resultater iht. EN388:2016

Slidstyrke: 3 (1-4)

Gennemskæring: x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med

Iturvinding: 4 (1-4) hensyn til handskenes konstruktion

Stikmodstand: x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med

TDM cut modstand: C (A-F) hensyn til handskenes konstruktion

01130008 CROPPER DOT – Varenr., str., produktion(må

